

The Tokyo-Cambridge Gazette

In Search of Japan's Global Strategies

2010年秋から筆者の活動の中心を東京に移した。ケンブリッジの研究者との関係を維持しつつも、米中両国、東南アジア、そして欧州の研究者との関係を強化し、グローバルな視点から読者諸兄弟と共に日本の将来を考えてみたい。従ってタイトルも *Tokyo-Cambridge Gazette* に変更する。

『東京=ケンブリッジ・ガゼット：グローバル戦略編』

第135号 (2020年7月)

キャンソングローバル戦略研究所 研究主幹 栗原 潤

彼れを知りて己れを知れば、百戦して殆(あや)うからず。

彼れを知らずして己れを知れば、一勝一負す。

彼れを知らず己れを知らざれば、戦う毎に必ず殆(あや)うし。

(孫子)

Know the enemy and know yourself; In a hundred battles you will never be in peril.

When you are ignorant of the enemy but know yourself; Your chances of winning or losing are equal.

If ignorant both of your enemy and of yourself; You are certain in every battle to be in peril. (Sunzi/Sun Tzu)

小誌は大量の資料を網羅的かつ詳細に報告するものではない—筆者が接した情報や文献を①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障の分野に関し整理したものである。紙面や時間の制約に加えて筆者の限られた能力という問題は有るが、小誌が少しでも役立つことを心から願っている。

今月号 «目次»

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第135号
2. 情報概観—①マクロ経済、②資源・エネルギー、環境、③外交・安全保障
3. 編集後記

1. *Tokyo-Cambridge Gazette*: グローバル戦略編第135号

新型コロナ発現の直前までは地球を目まぐるしく駆け巡っていた「ヒト・モノ・カネ」の動きが停滞する今、「情報」だけが地球を激しく、しかも真偽が入り混じった形で駆け巡っている。

ドイツのシンクタンク、メルカトル中国研究センター(MERICs)のクリスティアン・シクブファー政治社会担当リサーチ・ディレクターが「中国は国際的な逆風を感じている(China spürt den internationalen Gegenwind)」と題し、5月22日の北ドイツ放送(NDR)の番組で解説したが、それを情報通信技術(ICT)のお陰で日本に居ながらにして聴く事が出来た。彼女の解説を参考にして、友人達とEUの外交担当機関である欧州対外行動局(EEAS)が5月21日に作成した特別報告書(Short Assessment of Narratives and Disinformation around the COVID-19 Pandemic)に関し意見交換を行った。同報告書は、中露両国がCOVID-19に関し偽情報を拡散させていると語っているのだ。また昨年秋にオックスフォード大学で開催された「AI・ロボット欧州会議(ECIAIR)」で、或るロシア人は国際安全保障に関する心理戦でのAIの悪用(the malicious use of Artificial Intelligence (MUIAI))について報告した。彼は「現下の世界情勢は情報と感情が激しく絡み合っている(современная международная обстановка характеризуется интенсивным информационно-психологическим противоборством)」として、情報処理に際してAIが悪用される危険性を提示している。

このように情報の中には真実(truth)もあれば虚報(false information)もあり、後者を信用してしまうと状況認識(SA)を完全に見誤る事になる。即ちグローバル化しSNSやAIにより更に発展した情報化社会においては、情報の取得コストは一段と下がるが、自らの目的に従い正確な情報だけを選別し、またそれを正確に理解して適時・適確に行動するコストは、反対に上昇する事を銘記する必要がある。

そして今はコロンビア大学のロバート・ジャーヴィス教授の本(*Perception and Misperception in International Politics*; «国際政治中的知覚与错误知覚»)の中の言葉を思い出している—「相手側の敵意を過大に評価する事によるコストは、往々にして過小評価されている(the cost of overestimating the other's hostility is itself often underestimated.)」、と。米中、更には欧露といった世界の主要国が虚報に惑わされて、猜疑心から相手の意思を読み間違い、政策的錯誤を犯した結果として世界が平和から戦争へ、繁栄から衰微へと流れ行く事のないよう願っている。

情報の取捨選択が一段と重要になる中、日本は情報インフラの整備に関しても様々な課題を抱えている。

学校教育のオンライン化に関する地域・組織・個人間の格差や全国的な情報インフラの弱点が顕在化している。このため情報インフラ分野のR&Dに関して再検討すべきであろう(p.4の図表を参照)。次の2で示したMarcoPoloの資料も憂慮すべき現況を示唆している。

真偽が混在した状態で情報が世界中を駆け巡る中、我が国も情報の取捨選択と正確な理解に関し、慎重な態度をとりつつ、衆知を結集して選別眼を磨いてゆかなくてはならない。

歴史の教訓として、昭和の日本が虚実入り混じる情報に惑わされ、行動の選択肢に関して下した誤断を、優れた研究者達が伝えている。例えば北岡伸一東京大学名誉教授は、当時の日本が「国際関係に対して無関心であった」と語り(『日本の近代5 政党から軍部へ1924-1941』)、また三宅正樹明治大学名誉教授は、太平洋戦争に突入する直前の日本を評して「情報収集能力のはなはだしい弱体ぶりが露呈されている」と述べている(『スターリン、ヒトラーと日ソ独伊連合構想』)。翻って英米の指導者達は正確な状況認識(SA)に努めていた。例えばチャーチルはヒトラーの『我が闘争(*Mein Kampf*)』を1930年代前半までに英訳で熟読し、また自身で訪独してNazismの恐怖を確認していた。独語が堪能なルーズヴェルトは*Mein Kampf*を誤訳の多い英訳ではなく原書で読み、しかも国務省の教養ある専門家達がドイツ情報を「穏やかで上品過ぎる」形に英訳するため、ドイツに漂うユダヤ人・スラブ人に対する殺意の“毒氣”が米国に十分伝わらない事を懸念していた。

他方、日本はナチスの宣伝にまんまと騙されたのだ。優れたドイツの外交官エーリッヒ・コルトは「もしも独軍の前線が寒さで凍てつき硬直状態である知らせが1ヵ月早く届いていたら、果たして日本は戦争を始めたのだろうか(ob die Japaner den Krieg begonnen hätten, wenn die Nachrichten über das Einfrieren und die Erstarrung der deutschen Front einen Monat früher gekommen wären.)」と語っている!! 徹底したアーリア人種至上主義者のヒトラー総統は「ロシアが崩壊し英国が講和を求めてくれば日本は邪魔になるだけ(Denn wenn Rußland nun zusammenbricht, und England mit uns Frieden machen will, könnte Japan nur hinderlich sein.)」と側近に語っている!! しかも1941年3月に訪独した松岡外相にヒトラーが強く要請したシンガポールの攻略も、実際に日本が占領した後の1942年3月、「日本人の大成功に彼は熱狂せず、寧ろ黄色人種を押し返すため20個師団を英軍に援軍として派遣したいと考えていた(Hitler selbst nicht restlos begeistert sei von den Riesenerfolgen der Japaner und gemeint habe, am liebsten würde er den Engländern 20 Divisionen schicken, um die Gelben wieder zurückzuwerfen.)」と側近で外交官のウルリヒ・フォン・ハッセルが記している。

また総統に反対し1938年夏に陸軍参謀総長を辞した智将のルードヴィヒ・バック大将は「対独軍事支援の観点に立つならば、日本は何の意味も持たない(Eine Hilfe in militärischen Sinne wird Japan für Deutschland in keiner Weise bedeuten.)」と極めて冷淡な態度を日本にとっていたのだ!!

2. 情報概観 紙面の制約上、原則、参考になると筆者が判断した最新情報のみを掲載し解説や関連資料は一切省略。

マクロ経済: Macroeconomics—Books, Papers, and Articles

- Avdjiev, Stefan *et al.*, 2020, “International Dimensions of EME Corporate Debt,” *BIS Quarterly Review* (June), pp. 1-13.
Chetty, Raj *et al.*, 2020, “How Did COVID-19 and Stabilization Policies Affect Spending and Employment?” Cambridge, MA: Opportunity Insights, Harvard University, June.
Cutura, Jannic *et al.*, 2020, “Debt De-risking,” Working Paper No. 868, Basel: Bank for International Settlements (BIS), June.
Fernández-Villaverde, Jesús *et al.*, 2020, “Central Bank Digital Currency: Central Banking for All?” Working Paper WP20-19, Philadelphia, PA: Consumer Finance Institute (CFI), Federal Reserve Bank of Philadelphia, June.
Financial Times, 2020, “Are We Heading into Another Depression?” June 3.
National Bureau of Economic Research (NBER), 2020, “Determination of the February 2020 Peak in US Economic Activity,” Cambridge, MA: NBER, June.
Reinsdorf, Marshall B., 2020, “Measuring Economic Welfare: What and How?” Policy Paper No. 20/028, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
World Bank, 2020, “Global Economic Prospects,” Washington, DC, June.

マクロ経済: Macroeconomics—Conferences, Workshops and Seminars

- June 8: (a virtual event, Washington, D.C.) Peterson Institute for International Economics (PIIE): “A New Policy Toolkit Is Needed as Countries Exit COVID-19 Lockdowns”; Speakers: Olivier Blanchard (Senior Fellow, PIIE), Jean Pisani-Ferry (Senior Fellow, PIIE (non-resident) and Bruegel); Chair: Adam S. Posen (President, PIIE).

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Books, Papers, and Articles

- Aldy, Joseph E. and Richard J. Zeckhauser, 2020, “Three Prongs for Prudent Climate Policy,” NBER Working Paper No. 26991, April.
Baumeister, Christiane *et al.*, 2020, “Energy Markets and Global Economic Conditions,” NBER Working Paper No. 27001, April.
CNBC (Justin Higginbottom), 2020, “Underwater Drones Join Hunt for Trillions in Mineral Riches Trapped on Ocean’s Floor,” June 6.

資源・エネルギー、環境: Resources, Energy, and Environment—Conferences, Workshops and Seminars

- June 9: (an online event, Washington, D.C.) Resources for the Future (RFF): “Managing Forests for Climate Mitigation—From Theory to Practice.”

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Books, Papers, and Articles

- Bown, Chad P., 2020, “Export Controls: America’s Other National Security Threat,” Working Paper 20-8, Washington, D.C.: Peterson Institute for International Economics (PIIE), May.
Chinese Government, Guówuyuán (State Council/国务院), 2020, “«Kàngjī Xīnguān Fèiyán Yìqíngde Zhōngguó Xíngdòng» Báipishū [White Paper on Fighting COVID-19: China in Action/抗击新冠肺炎疫情的中国行动]白皮书,” June 7.
CNBC (Ryan Browne), 2020, “Former Google CEO Eric Schmidt Says There’s ‘No Question’ Huawei Routed Data to Beijing,” June 18.
Donga Ilbo (《동아일보/東亞日報》), 2020, “통일부 ‘北, 16 일 오후 2 시 49 분 개성 공동연락사무소 청사 폭파.’ [Ministry of Unification: ‘North Korea Blows Up the Joint Liaison Office in Kaesong at 2:49 PM’],” June 16.
Economic Times, 2020, “China Has Little Respect for India’s Long-Standing Efforts to Freeze Status Quo: US Think Tank,” June 6.
Economist, 2020, “The Sinatra Doctrine,” June 11.
European Union, European Union Agency for Law Enforcement Cooperation (Europol), 2020, “Enterprising Criminals: Europe’s Fight against the Global Networks of Financial and Economic Crime,” The Hague: Europol, June.
Hodges, Ben *et al.*, 2020, “One Flank, One Threat, One Presence: A Strategy for NATO’s Eastern Flank,” Washington, D.C.: Center for European Policy Analysis (CEPA), May.
Kavanagh, Matthew M. *et al.*, 2020, “Access to Lifesaving Medical Resources for African Countries: COVID-19 Testing and Response, Ethics, and Politics,” Viewpoint, *The Lancet*, May 7.
Kristof, Nicholas, 2020, “What If There Were No George Floyd Video? Even When Racism Doesn’t Go Viral, It’s Still Deadly,” *New York Times*, June 5.
Lee, Hsien Loong (李顯龍), 2020, “The Endangered Asian Century: America, China, and the Perils of Confrontation,” *Foreign Affairs*, Vol. 99, No. 4 (July/August), pp. 52-64.
Manila Times, 2020, “PH Navy Ship Docks at Pag-asa Island,” May 21.
Pew Research Center, 2020, “In Changing U.S., Electorate, Race and Education Remain Stark Dividing Lines,” Washington, D.C., June.
Reuters, 2020, “Warsaw Hopes Some U.S. Troops Based in Germany Will Be Moved to Poland,” June 6.
Taiwan Times (Cheng, Ching-Tse), 2020, “Taiwan in Imminent Danger of Chinese Invasion: Harvard Professor,” June 1.
United States Congress, U.S.-China Economic and Security Review Commission (USCC), 2020, “Hong Kong’s Special Status,” Issue Brief, Washington, D.C.: USCC, May.
United States Government, Department of Justice, 2020, “Team Telecom Recommends That the FCC Deny Pacific Light Cable Network System’s Hong Kong Undersea Cable Connection to the United States,” June 17.
Wall Street Journal (Nathaniel Taplin), 2020, “Dear America, A Cold War with China Will Be Expensive,” June 2.
Wáng, Jī (王缉思), 2020, “Jiānshǒu Zhōngmēi Guānxìde Sāntiáo Dìxiàn [Uphold Three Bottom Lines for China-US Relations/坚守中美关系的三条底线],” *Huánqiu Shíbào/Huanqiu Shibao* (Global Times/《环球时报》), June 2, (English version, June 5).
Washington Post (Dan Lamothe), 2020, “Jim Mattis Blasts Trump in Message That Defends Protesters, Says President ‘Tries to Divide Us,’” June 4.
Washington Post (Carolyn Y. Johnson and Eva Dou), 2020, “The Global Race for a Coronavirus Vaccine Could Lead to This Generation’s Sputnik Moment,” June 4.
Wired, 2020, “NSA: Russia’s Sandworm Hackers Have Hijacked Mail Servers,” May 28.
Wolf, Martin, 2020, “Angela Merkel Sweeps in to Save the Euro Zone,” *Irish Times*, June 3.
Xīnhuá Wǎng (Xinhuanet/《新华网》), 2020, “Lǐ Zuòchéng: Jiānjué Kángqǐ Wéihù Zǔguó Tǒngyīde Shénshèng Zhízé [Li Zuocheng: Resolutely Take on Himself as a Sacred Duty to Maintain the Policy of Unifying Motherland/李作成: 坚决扛起维护祖国统一的神圣职责],” May 29.
Yoshihara, Toshi, 2020, “Dragon against the Sun: Chinese Views of Japanese Seapower,” Washington, D.C.: Center for Strategic and Budgetary Assessments (CSBA), May.

外交・安全保障: Diplomacy and National Security—Conferences, Workshops and Seminars

- June 1: (an online event, Cambridge, MA) Harvard Kennedy School (HKS): “U.S. Foreign Policy and China”; Speakers: Lucy Hornby (Fellow at the Nieman Center for Journalism and former Beijing deputy bureau chief for the *Financial Times*), Yasheng Huang (黄亚生) (Prof., MIT), Anthony Saich (Prof., HKS Ash Center Director).
- June 5: (an online event, Hong Kong and San Diego) Asia Global Institute (AGI) and the School of Global Policy and Strategy (SGPS), Univ. of Calif. San Diego (UCSD): “US-China Relations under Stress: Strategic Competition in a Pandemic”; Speakers: David Arase (Prof., Johns Hopkins Univ. School of Advanced Int'l Studies (SAIS)), Zhiwu Chen (陳志武) (Director, AGI); Prof., Univ. of Hong Kong (HKU)), Susan Shirk (Prof. and Chair of the 21st Century China Center at SGPS, UCSD), Alejandro T. Reyes (Director of Knowledge Dissemination; Visiting Assoc. Prof., AGI).
- June 9: (an online event, Washington, D.C.) Center for Strategic and International Studies (CSIS): “The Role of the Military During Times of Civil Discord”; Introduction: John J. Hamre (President and CEO, CSIS); Moderator: Nancy Youssef (Nat'l Security Correspondent, Wall Street Journal); Speakers: Bill Cohen (Fmr Secy of Defense), Jeh Johnson (Fmr Secy of Homeland Security), Mike Mullen (Fmr Joint Chiefs of Staff Chairman).
- June 11: (an online event, London) Chatham House: “EU-US Relations: The View from Washington and Brussels.”

その他—Information in Other Fields

- Area 1 Security, 2020, “Exim Vulnerability Report,” Redwood City, CA, June.
- Boston Consulting Group (BCG), 2020, “Global Wealth 2020—20th Edition: The Future of Wealth Management—A CEO Agenda,” June.
- Business Insider (Mary Meisenzahl), 2020, “Ford Will Use This Uncanny, Human-Like Robot Digit to Deliver Packages — Take a Closer Look at the Bipedal Machine,” June 6.
- Deutsche Welle (DW) (Greta Hamann), 2020, „Zahl der Deutschlernenden bleibt konstant“, June 4.
- Frankfurter Allgemeine Zeitung (Heike Schmoll), 2020, “Ungarn, Polen und Amerikaner lernen weniger Deutsch,” June 5.
- Fuchs-Schündeln, Nicola *et al.*, 2020, “The Short-Run Macro Implications of School and Childcare Closures,” *Vox*, May 30.
- Guardian (Henley, Jon), 2020, “Global Report: Confusion over Travel Restrictions as EU Starts Opening Borders,” June 3.
- MarcoPolo, 2020, “The Global AI Talent Tracker,” Chicago, IL: Paulson Institute, June.
- Mongardini, Joannes and Aneta Radzikowski, 2020, “Global Smartphones Sales May Have Peaked,” Working Paper No. 20/70, Washington, D.C.: International Monetary Fund (IMF), May.
- Nsoesie, Elaine Okanyene *et al.*, 2020, “Analysis of Hospital Traffic and Search Engine Data in Wuhan China Indicates Early Disease Activity in the Fall of 2019,” Digital Access to Scholarship at Harvard (DASH), June.
- Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), 2020, “Protecting Children Online: An Overview of Recent Developments in Legal Frameworks and Policies,” Digital Economy Paper No. 295, Paris: OECD, May.
- Piacenza, Pedro *et al.*, 2020, “A Sensorized Multicurved Robot Finger with Data-driven Touch Sensing via Overlapping Light Signals,” *IEEE/ASME Transactions on Mechatronics*, April.
- Washington Post (Chico Harlan *et al.*), 2020, “Europeans Emerging from Coronavirus Lockdowns Find a Conspicuous Absence of Americans,” May 30.
- Washington Post (Laurie McGinley), 2020, “Researchers Retract Study That Found Big Risks in Using Hydroxychloroquine to Treat Covid-19,” June 5.
- West, Darrell M. and John R. Allen, 2020, *Turning Point: Policymaking in the Era of Artificial Intelligence*, Washington, D.C.: Brookings Institution Press, July.
- Event: May 31~August 31: (an online event, Paris) Institute of Electrical and Electronics Engineers (IEEE): “International Conference on Robotics and Automation (ICRA) 2020.”
- Event: June 17: (an online event, Washington, D.C.) Brookings Institution: “How Innovation Can Power Economic Growth.”

3. 編集後記

米中両国の政策決定者が状況認識(SA)及び相手の意思や能力を見誤らないように警鐘を鳴らす声を、我々も注意して耳を傾けなくてはならない。

上記2に示した通り、シンガポールのリー・シェンロン首相は、米国 *Foreign Affairs* 誌上に小論(“The Endangered Asian Century: America, China, and the Perils of Confrontation”; 瀕危的亚洲世纪)を、そして北京大学の王緝思教授は、中国共産党の《環球時報》紙上に中英両言語で小論(“Uphold Three Bottom Lines for China-US Relations”; 坚守中美关系的三条底线)を載せている。また王教授は4月に公表された講演録(新冠疫情下的中美关系)の中で、新型コロナ危機下にある中米関係を次の様に憂慮している。

中米両国は双方を非難し、中米関係、更には自らの国益を損ない(互相指责对方损害了中美关系、损害了自己的国家利益)、…これまで両国間のコミュニケーションに或る程度の役割を果たしてきたトラック II…は現在停止している。シンクタンク間の相互訪問も極めて少ない(过去曾经起过一定沟通作用的中美“二轨对话”…现在已经停止。智库的互访也很少)、と。

米中間の緊張関係が続く中、如何に難しくとも、我が国は虚報と幻影に惑わされず、米中両国双方と信義に基づく対話を繰り返してゆかなくてはならないのだ。そして今、敬愛する故吉川幸次郎京都大学名誉教授が太平洋戦争勃発直前の1941年4月、大阪朝日新聞主催の「新体制国民講座」で当時の日本人の対中観を評して発した言葉—「幻影にすぎません」—を思い出している。

当時の日本は、「鎧袖一触(ガイシュウイッショク)」という言葉に眩惑されて、盧溝橋事件から8年以上も日中戦争を続けてしまったのだ。また第2次ロンドン海軍軍縮会議予備交渉後の1935年1月、当時軍縮担当特別顧問のリッペントロップは、ベルリンで山本五十六海軍中将と独日反共同盟の交渉を試みたが失敗し、9月に次善策として駐在武官の大島浩陸軍少将と、日独両国外務省を外した非正規ルートで交渉を始めた。1938年、外相に就任したリッペントロップは大島武官(後に大使)と親しいふりをしていたが、1939年の独ソ不可侵条約締結も、1941年の対ソ侵攻も直前まで知らせてくれなかった。上述のヒトラーの言葉「日本は邪魔になるだけ」は東條内閣成立の3日後、独日関係の今後を討議した時に発せられたものだ。即ち日独同盟は太平洋戦争の前から殆ど“幻影”に過ぎなかったのだ!!—独日関係史に詳しい専門家のベルント・マルティン教授は、当時の日独同盟を“Der Schein des Bündnisses(見かけだけの同盟)”と呼んでいる。

確かに国際対話は難しい。だが我々は米中両国との対話をやめる訳にはいかない。

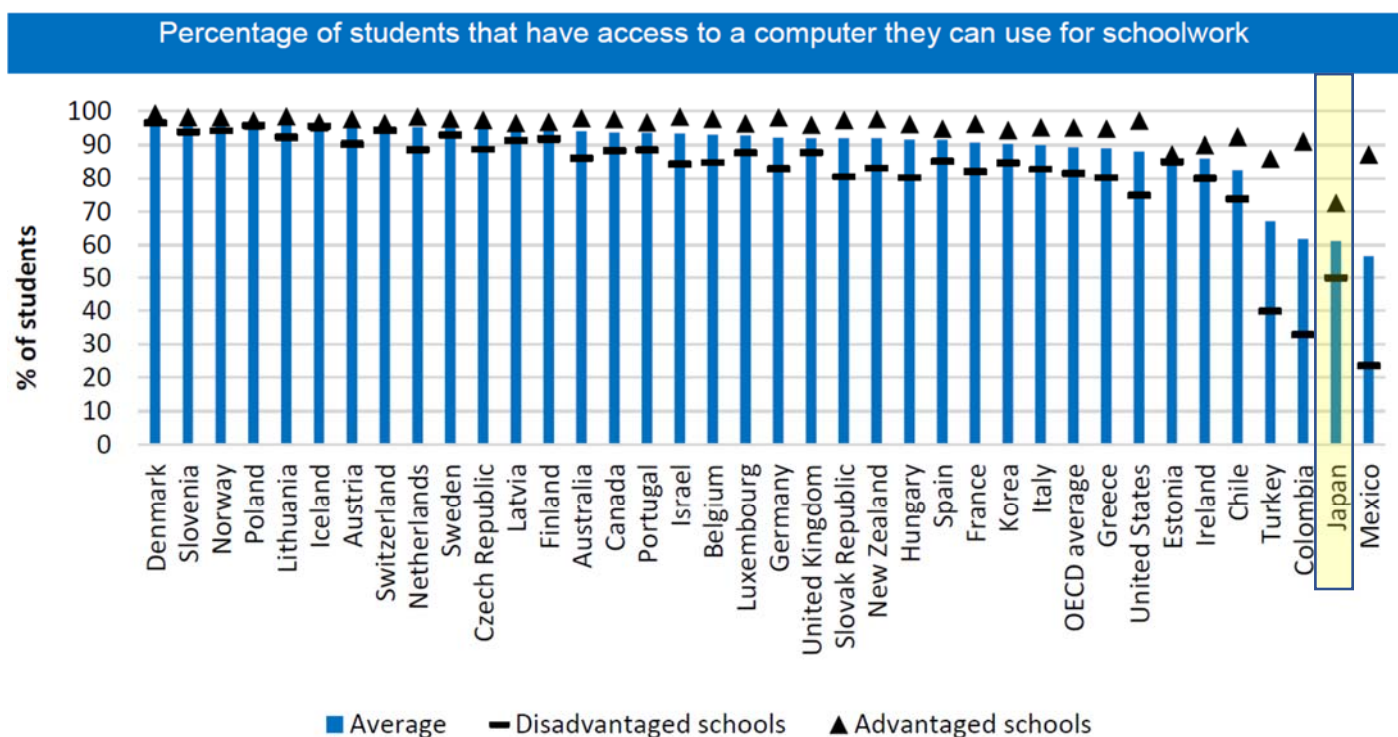
以上

(編集責任者) 栗原 潤	Jun KURIHARA
キャノングローバル戦略研究所 研究主幹	Research Director, Canon Institute for Global Studies
〒100-6511 東京都千代田区丸の内1-5-1 新丸の内ビルディング 11階 Tel: +81-(0)3-6213-0550(代)	Kurihara.Jun@gmail.com
過去の <i>Cambridge Gazette</i> はネット上で見ることが出来、ダウンロードも出来ます。ネット上でキャノングローバル戦略研究所のウェブサイトに行き、そこで栗原のコラム・論文の欄をクリックして頂ければ、バックナンバー全てを見ることが出来ます。	

Figure Access to A Computer for School Work

図 学校教育におけるコンピュータ利用の状況

— 学校教育における低いコンピュータ普及率と学校間格差の大きな日本 —



Source: Organisation for Economic Co-operation and Development (OECD), "Trends Shaping Education Spotlight 21," Paris: OECD, May 2020; (Original Source: OECD, "Learning Remotely When Schools Close: How Well Are Students and Schools prepared? Insights from PISA," April 2020).

Table R&D Spent by Global Top 250 R&D Spenders (2017-2018)

表 R&D 金額の世界トップ 250 企業の状況 (2017-2018 年)

— ソフトウェア及びコンピュータ・サービス分野における R&D 金額のシェアが低い日本 —

	€ Billion	Share (%)					
		World	Japan	USA	China	Europe	Others
All Industries	515	100	13	40	8	28	11
Pharmaceuticals and Biotechnology	111	100	8	47	0 (n.a.)	29	18
Automobiles and Parts	105	100	26	14	2	53	6
Technology Hardware and Equipment	92	100	5	58	15	15	7
Software and Computer Services	69	100	4	77	11	8	0
Electronic and Electrical Equipment	35	100	27	6	4	18	45

Source: McKinsey Global Institute (MGI), "Innovation in Europe: Changing the Game to Regain a Competitive Age," October 2019, p. 13.